

# CORPUS DOMINI (2017) IL-QALBA TAL-AHBAR IT-TAJBA NISRANIJA

Contributed by Frans Galea  
 Saturday, 17 June 2017  
 Last Updated Saturday, 17 June 2017

Din  
 hija il-Liturgija ta' Corpus Domini ( 2017 ) bi hsibijiet min Joe Rapa.

&afna huma dawk li jobdu l-g'amar ta' Kristu u jixxerrdu mad-dinja kollha jxandru b'le'en g'oli l-A'bar i||ar|ar tal-Qawmien ta' Kristu, tar-reb'a tieg'u fuq il-mewt, tal-Misteru tal-G'id li g'andu x'jaqsam 'afna mad-destin ta' kull bniedem. &afna huma dawk li jabbandunaw kollox bla ma jikkalkulaw g'ax wara li skoprew g'amel mag'hom il-Missier permezz ta' lbnu, ma jistg'ux jissaportu milli jinag'taw biex 'addie'or tmisshom xorti hekk hienja b'alma messet lilhom. &afna huma dawk li sa'ansitra taw demmhom g'all-lsem ta' Kristu. G'aliex dan? Hemm xi 'a!a, li skoprew dawn in-nies, li hi tassew meraviljuza, tassew sabi'a, tant sabi'a li l-kliem ma jistax jiddiskriviha. Waqt li l-ma!oranza tan-nies fid-dinja jit'assbu fuq il-flus, fuq id-dar, fuq il-familja, fuq il-futur, fuq elf 'a!a materjali, dawn in-nies insew kollox li g'andu x'jaqsam mag'hom personalment u 'allew li sse" fihom il-profezija ta' Kristu: "Ir-ri' fejn irid jonfo"; tisma' ossu, imma ma tafx mnejn hu !ej jew fejn hu sejjer. Hekk jilri minn kull min jitwieled mill-Ispirtu." ( w. 3, 8).

Dawn in-nies, li mhumiex biss qassisin imma wkoll laj i, nies normali bil-familja tag'hom, bix-xog'ol tag'hom, bid-dar tag'hom, bil-familjari u l-'bieb tag'hom, jitolqu kollox, iqa' tu l-irbit kollu, u jsiru b'ar-ri'... imorru fejn jimbuttahom l-Ispirtu. Jintelqu g'al kollox fi 'dan il-Missier konvinti li m'hemm 'add a'jar minnU biex je'dilhom 'sieb 'ajjithom. U

jmorru jxandru l-A'bar tal-Evan!elju fi -  
 ina, fost tant postijiet o'ra, fejn  
 hemm miljuni u miljuni ta' nies li g'adhom lanqas biss semg'u bl-Isem ta' Kristu; esù,  
 li g'adhom ma jafux li teljisti A'bar Tajba g'al kull bniedem. Nies li jg'ixu u jmutu bla ma jafu  
 b'Alla. Jg'ixu u jmutu b'all-annimali  
 bla ma qatt jiskopru liema M'abba huma ma'bubin. Fuq dawk li jxandru l-A'bar ta' Kristu lil  
 dawn in-nies, Isaija kien 'abbar hekk: "Kemm huma sbie' fuq il-muntanji  
 r-rillejn ta' min i'abbar il-bxara, ta' min ixandar is-sliem, ta' min i'abbar  
 ir-risq, ta' min ixandar is-salvazzjoni."  
 (Is. 52, 7).

Imma g'aliex jag'mluh dan? G'ax  
 skoprew il-verità li hi mo'bija g'al g'ajnejn il-kotra. Huma ndunaw li huma ma kinux tag'hom infushom  
 i jda ta' Dak li xtrahom bit-tixrid ta' Demmu.  
 Indunaw li jekk Kristu !ie fid-dinja, Hu !ie min'abba fihom biex  
 je'lishom mill-jasar tad-dnub u ja'tafhom minn idejn il-mewt ta' dejjem. Indunaw li jekk Kristu bata d-dippressjoni  
 fil-nien ta' l-ebbù, meta seta' fa ilment ja'seb g'al rasu u ja'rab, din  
 id-dippressjoni batiha g'al kull wie'ed minnhom, g'al kull wie'ed minna. Indunaw li l-mewt ta' Kristu fuq il-Kalvarju  
 mhix xi teorija astratta, imma hemm kien qed jit'allas id-dejn li g'andi jien  
 ma' Alla, id-dejn li g'andek int ma' Alla.  
 Mhux biss. Imma huma ndunaw li  
 jekk Kristu qam mill-mewt, dan ta' xhieda, bi prova, li l-Im'abba enormi ta' Alla  
 reb'et fuq id-dnub u l-infedeltajiet kollha tag'na. Id-dnub tag'na qatel lil Kristu, imma  
 x'jurina li l-Im'abba ta' Alla g'alina huwa ikbar mid-dnub tag'na? Liema fatt jurina li nidinbu kemm nidinbu,  
 Alla dejjem i'obbna lil hemm mid-dnub tag'na?  
 Il-qawmien tal-Im'abba fuq il-mewt li dewwaqniha, jurina dan. Alla hu ikbar mid-dnub tag'na. L-Im'abba hi ikbar mill-a'jen  
 tag'na. Kollox g'andu limitu, imma l-Im'abba ta' Alla;  
 Alla le, g'ax l-Im'abba hi Alla.

Imma hemm problema. Ftit huma dawk  
 li jindunaw bil-kobor tal-A'bar ta' Kristu.  
 Ftit huma dawk li jemmnuha tassew.  
 &afna huma dawk li huma reli!juji, li jemmnu li jelljisti Alla, li  
 sa'anistra ja' ettaw li Alla bag'at lil Ibnu esù Kristu fid-dinja biex jifdi  
 lill-bniedem... imma ftit huma dawk li 'ajjithom tinbidel tassew, ftit huma  
 dawk li jid'lu "lewwa u jindunaw li kollox se" b'risq tag'hom, li Alla  
 nnifsu inag'ta g'alihom b'!ismu u b'demmu fil-persuna ta' Kristu. &afna jsimg'u dan u qalbhom  
 tibqa' bierda,  
 qishom qed jising'u xi 'ala li semg'uha miljun darba qabel. Dawk li huma reli!juji jkomplu jitqan'u  
 bl-isforzi tag'hom g'ax ja'sbu li huma jridu jkunu li jsalvaw lilhom  
 infushom... jibqg'u fid-dwejjaq, fil-jasar tal-Li!i, nies tal-gdiedem li  
 g'alihom hu fa li ji!udikaw lil dawk li ma jippruvawx daqshom. U l-o'rajn, li ji!ru wara d-dinja, jkomplu  
 jaljenaw ru'hom u jnissu lilhom infushom li kuljum it-tmiem riesaq u jibqg'u  
 bla sliem, bla salvazzjoni. Qalb San  
 Pawl inkisret quddiem il-fallimenti tal-predikazzjoni u qal: "Ida mhux kul'add

qag'ad g'all-Kelma tal-Evan!elju. Isaija  
'abbar: 'Mulej, min emmen il-Kelma li sama' ming'andna' (Rum. 10, 16).

Is-Solennità kbira tal-lum mhix skuġa biex inġidu devozzjoni o'ra ma' li  
g'andna, imma hi l-Festa tal-A'bar it-Tajba, A'bar b'qalbha maqsuma g'ax mhix  
emmnuta.

L-Ewwel Qari

Din l-A'bar it-Tajba li fuqha dejjem nitkellmu hi b'al djamant 'afna  
u u'. Ra!! dawl minn wi wie'ed huwa  
bi'ejjed biex jag'mel 'enna' mill-ajja tieg'ek jew tieg'i. Wie'ed minn dawn l-u u' jag'tina dawl fuq  
l-g'alla tag'na. Alla g'ajlha biex  
inkunu uliedu, l-ulied adottivi tieg'u, b'alma kien u g'adu l'rael.

Lilna Alla g'ajlha biex permezz tal-Magmudija u tal-Fidi 'Ibnu a'na nsiru  
tieg'u b' mod partikulari. Hi 'ala  
tal-g'aleb tkun iben adottiv ta' Alla!  
Tkun iben ifisser tir ievi l-istess natura tal-Missier, il'orr fik  
l-Ispirtu tieg'u, fuq kolloxx tkun werriet tieg'u. L-ulied tad-dinja jirtu lil missirjiethom;  
kemm aktar Alla l-Imbierek i'alli li uliedu jirtuH. U x'inhil l-aqwa 'ala li g'andu Alla u li  
jiritha kull min hu werriet tieg'U? Hi  
l-ajja ta' Dejjem. Lil Alla l-mewt ma  
tista' tag'millu xejn; l-istess lil dawk li Hu jadotta b'ala wliedu, dawn  
jg'ixu mieg'u g'al dejjem. U l-kapparra  
ta' din il-Weg'da kbira hija l-fatt li Alla jippermetti li a'na nir ievu  
l- isem u d-Demm ta' Ibnu fina biex tikber in-natura ta' Alla fina. Iktar kemm nitqarbnu bil-Fidi iktar tikber  
din il-ajja dida, ajja li tissupera l-mewt, ajja g'al Dejjem fina.

Imma quddiem dan il-fatt hemm taq'bida.  
Fina hemm taq'bida; it-taq'bida tal-Fidi.  
G'ax fina jg'ammru jew! rejaltajiet li huma g'edewwa xulxin:  
il-bniedem il-qadim li writna ming'and missierna Adam, u l-bniedem il-!did li  
writna, permezz tal-Mag'mudija, ming'and Missierna tas-Sema. G'all-bniedem il-qadim jg'odd biss dak li hu  
materjali, dak li jidher u li jintmess bl-idejn. Il-bqija huwa kollu 'olm u hu ma jemminx  
fih. Allura fina hemm xi 'add li ma  
jridx jemmen bl-affarijiet spiritwali li fuqhom qeg'din nitkellmu. Hu g'alhekk  
li Alla jrid jedukana fil-Fidi.

L-istess kif g'amel ma' l'rael u li fuqu se nisimg'u fl-Ewwel Qari. Il-fatt li Alla 'eles lill-Lhud mill-jasar  
tal-Elittu, dan kien fatt materjali;

grazzja enormi u tal-g'aleb, imma grazzja materjali. Alla ried li jg'addi lill-poplu tieg'u g'al livel iktar g'oli ta'&rsquo; &ajja, ta'&rsquo; eġistenza.

G'alhekk jo'or!u fid-dejert, fejn il-bniedem normalment imut. Dan ma g'olobx lill-bniedem il-qadim li kien jg'amma f'&rsquo;kull wie'ed mill-poplu. Kemm-il darba rvillaw kontra Alla fid-dejert min'abba l-prekarjetà, l-iskomodità, il-g'atx u l-!u' u l-bqija! Imma Alla dam erbg'in sena jie'u 'siebhom fid-dejert biex i ekken is-supervja tag'ha, 'alli b'&rsquo;hekk jindunaw li Hu jeljisti wara kollox, li huwa Hu li kien qed jipprovdilhom, u li l-bniedem ma jg'ix biss bl-affarijiet materjali, imma bil-wisq iktar bl-ikel spiritwali.

Qari mill-Ktieb tad-Dewteronomju. 8,  
2-3, 14b-16a

F'&rsquo;dal il-|mien: Mosè kellem lill-poplu u qal: &ldquo;Ftakar fil-mixja kollha li mexxiek il-Mulej, Alla tieg'ek, matul dawn l-erbg'in sena fid-dejert, biex i ekknek u j!arrbek, 'alli jkun jaf x'g'andek f'qalbek, jekk tridx toqg'od g'all-kmandamenti tieg'u jew le. Huwa ekknek, ried li tbatl-!u', mbag'ad temg'ek il-manna, li la int u lanqas missirijietek ma kontu qatt tafu biha, biex jurik li mhux bil-'obl biss jg'ix il-bniedem, imma b'dak kollu li jo'ro! minn fomm il-Mulej, b'dan jg'ix il-bniedem.

Mela qis li ma titkabbarx qalbek u tinsa l-Mulej, Alla tieg'ek, li 'ar!ek mill-art ta' l-E!ittu, mill-art tal-jasar. Hu li mexxiek fid-dejert kbir u jwa'ax, mimli sriep velenuji u skorpjuni, art niexfa bla ilma xejn, li 'ari!lek l-ilma mill-blata ta|-nied, li temg'ek il-manna fid-dejert, li missirijietek ma kienu jafu biha xejn.

Salm  
Responsorjali

Il-poplu ta'&rsquo;  
Ijrael fl-antik kien i'obb jg'ajjat quddiem il-Mulej bil-fer' ta'&rsquo; qalbu, kien i'obb ikanta b'&rsquo;le'en g'oli u jilfen quddiem il-Mulej. Dan kollu kien jo'ro! mis-sens qawwi ta'&rsquo; gratitudni li kien i'oss g'all-fatt li mill-!nus kollha fuq l-art, lilu g'a|el il-Mulej biex juri ru'u. Ijrael kien konxu mmens ta'&rsquo; din l-g'a|la misterjuja. Hu kien il-poplu ta'&rsquo; sa erdoti f'&rsquo;dinja kollha kemm hi pagana.

Kemm g'andna aktar a'na g'alfejn ng'ajtu u nifir'u u nilfnu quddiem il-Mulej! A'na naraw b'&rsquo;g'ajnejna u nisimg'u b'&rsquo;widnejna 'wejje! li esù jg'id li anke l-patrijarki, il-profeti u s-slaten ta'&rsquo; Ijrael

xtaqu kieku jilm'u imma ma raw u ma semg'u qatt. X&rsquo;rajna iktar minnhom? Rajna lil Alla jsir La'am u Demm b'alna, jinag'ta g'alina b'ala 'las tad-djun tag'na; mhux biss imma baqa&rsquo; jinag'ta lilna fl-Ewkaristija. I|rael kien jiekol mill-'aruf u mill-annimali li kienu joffru lil Alla, imma dan kollu kien xbiha ta&rsquo; dak li kellu jse" wara g'alina. Alla tant tbaxxa biex jimlina bis-Sliem, bix-Shalom tieg'U, li sar g'alina &aruf tas-sagrifi ju, &aruf li jittiekel minna, biex filikment Hu jil! jg'ammara fina. X&rsquo;a!a tal-g'aleb! G'andhom ra!un il-qaddisin li jg'idu li Tqarbina wa'da mdawla, mifhuma, emmnuta tajjeb hi bil|ejjed biex i!ennen lill-bniedem bil-fer' u tag'mlu qaddis.

Ritornell: Sebba', erusalemm, il-Mulej.

Salm 147

Sebba', erusalemm, il-Mulej;

fa"ar 'l Alla tieg'ek, Sijon!

Hu jsa"a' l-istaneg ta' bwiebek,

u jbierek lewwa fik 'l uliedek.

Hu jqieg'ed fis-sliem it-trufijiet ta' artek,

u lilek bl-a'jar qam' ixebbg'ek.

Hu jibg'at fuq l-art il-kmand tieg'u;

bil-'effa ti!ri l-kelma tieg'u.

Hu jxandar kelmtu lil akobb,

l-lilijiet u d-digrieti tieg'u lil I|rael.

Ma g'amel hekk ma' ebda poplu;

lil 'add ma g'arraf id-digrieti  
tieg'u.

It-Tieni Qari

Hawn tant nies mejtin g'all-fejqan... fejqan  
fl-ispirtu tag'hom... fejqan hemm minn fejn jinbtu l-fer' u d-dieqa, u ma  
jfittxux dan il-fejqan g'and Kristu li miet g'alihom. Huma jfittxu l-ajja, il-fejqan fejn m'hemm  
'lief mewt. Kulma nistg'u nakkwistaw fuq din l-art, jog'!buna kemm jog'!buna,  
g'andhom is-susa tal-mewt fihom. Kollox  
jg'addi, kollox imut, imma l-Kelma tal-Mulej biss li tibqa; g'al dejjem.

Id-dinja, imma, ma temminx li Kristu tassew  
ifejjaq lin-nies mill-!rie'i interni tag'hom, mill-qsim ta' qalb tag'hom,  
mill-mard psikolo!iku li xi ftit jew wisq ja'kem lil kul'add. Id-dinja ma temminx li Kristu hu tassew  
ir-risposta tal-Missier g'ad-dippressjoni tag'na, g'as-solitudni tag'na,  
g'an-nuqqas ta' ettazzjoni tag'na nfasna.  
Imma 'afna kienu dawk li daqu kemm hu tajjeb il-Mulej, u dan jil'aq  
il-milja tieg'u fl-Ewkaristija, fil-mument meta l-bniedem ta' Fidi jilqa; fih  
lil Dak li idu g'andu l-ajja tag'na, l-Istorja tag'na. Jilqa; fih lil Dak li jafu tajjeb, jafu iktar  
milli jaf hu stess lillu nnifsu. Imma  
qieg'ed ng'id il-bniedem ta' Fidi; g'ax dan is-sagrament, b'as-sagramenti  
l-o'ra kollha, jistrie' fuq il-Fidi tag'na.  
Li wie'ed jir ievi l- isem ta' Kristu, b'daqshekk biss ma jfissirx li se  
ssir xi 'a'a tal-malija fina. Kristu  
mhux sa'ar. Mhux fa li titqarben  
bil-Fidi. Hu iktar fa li titqarben bi  
drawwa, jew biex tag'mel xi 'a'a devota u tajba.

Il- isem u d-Demm ta' Kristu !ie mog'ti  
g'alina biex ji!ustifikana. Xi jfisser  
dan? Ifisser li l-midenb, li jag'raf li  
hu tassew midneb, isir !ust mhux bl-opri tieg'u, bit-tqanli' tieg'u, bit-tjieba  
tieg'u, imma bil-merti ta' Kristu li obda lill-Missier f'isimna sa fuq  
is-salib. Dan il-bniedem midneb li  
jemmen dan isir !ust g'ax dak li hu ta' Kristu jsir tieg'u. Huwa g'alhekk li n-Nisrani jista'; jersaq lejn  
l-artal biex jir ievi l- isem u d-Demm ta' Kristu, g'ax Kristu sar tieg'u. Kollox hu tag'na, a'na li nemmnu. L-Im'abba  
ta' Kristu hi l-Im'abba tag'na. L-Ubbidjenza ta' Kristu hi l-Ubbidjenza  
tag'na. Il-merti ta' Kristu huma l-merti  
tag'na. Ir-Reb'a fuq il-mewt ta' Kristu  
hija r-reb'a fuq il-mewt tag'na. Din hi

I-g'otja totali ta'&rsquo; Alla g'alina fi Kristu esù. G'alhekk il-Kristjane|mu mhux reli|jon imma bil-wisq iktar. Ir-reli|jonijiet kellhom sens biss sal-wasla tal-lben ta'&rsquo; Alla. Minn dak in-nhar &rsquo;il quddiem !rat xi 'a|a li qalbet ta'&rsquo; ta't fuq ir-relazzjoni tal-bniedem ma'&rsquo; Alla. Mhux iktar il-bniedem li jfittex lil Alla imma hu Alla li jin|el ifittex lill-bniedem, anke jekk dan ma jist'oqqlux, u jerfg'u &rsquo;il fuq lejn 'wejje! li g'ajn qatt ma rat u widna qatt ma semg'et.

Barra minn dan, meta l-kotra tir ievi l- isem u d-Demm ta'&rsquo; Kristu, hi ssir parti minn dan il- isem divin u allura l-!emg'a kollha ssir isem wie'ed, il- isem mistiku ta'&rsquo; Kristu li g'adu jg'ammarr fuq din l-art.

Qari mill-Ewwel ltra ta'&rsquo; San Pawl Appostlu lill-Korintin. 10, 16-17

&uti: Il-kal i mbierek li fuqu ng'idu l-barka m'huwiex g'aqda ma-demm ta' Kristu? U l-'ob| li naqsmu m'huwiex g'aqda mal-!isem ta' Kristu? G'ax la l-'ob|a hi wa'da, a'na, li a'na 'afna, a'na !isem wie'ed; lkoll kemm a'na nie'du sehem minn 'ob|a wa'da.

Evan!elju

Di!a semmejna li fina hemm jg'ammru l-bniedem il-qadim li Kristu qieg'ed joqtlu bil-mod il-mod, u l-bniedem il-!did li, bil-mod il-mod ukoll, qieg'ed jitrawwem fina sakemm insiru Insara veri, Insara adulti, nies li tassew g'arfu l-Misteru ta'&rsquo; Kristu fil-!ajja tag'hom.

Se nisimg'u parti minn diskors tassew importanti li Kristu g'amel lil-Lhud. Il-bniedem il-qadim ma jistax jifhem dan id-diskors. Donnu huwa mag'mul b'&rsquo;lingwa!! barrani g'alih, ma jinftiehemx minn bniedem materjalista li mo"u biss fil-'ajja ta'&rsquo; hawn. Tant hu hekk li l-Lhud 'asbuh qieg'ed jil!ennen meta qal dan il-kliem li se nisimg'u. Kristu mhux biss jg'id li min jemmen fiH ikun &aj tassew; mhux biss jg'id li min jirrifletti fuq il-Kliem li kien ixandar u jemmnu, isir dixxiplu tieg'u u jikber fl-g' erf qaddis; imma hawn se jmur iktar lil hemm minn dan. Hu jg'id li mhux biss jiekol il-Kelma g'andu blonn id-dixxiplu, imma wkoll jiekol lilu stess, jiekol lil Kristu, jiekol il- isem qaddis tieg'u!

Dan hu kliem tal-g'a'leb, tant li 'afna mid-dixxipli qalu: "lebes dan il-kliem! Min jifla' jisimg'u?" ( w. 6, 60).  
U telquH. &afna telquH.

Kristu kien jaf li

se j'awwad in-nies u li 'afna kienu se j'arrku rashom u jabbandunawH. Imma qalu xorta wa'da g'ax kien se jitkellem fuq xi 'a!a mportanti mmens. Hu ma jridniex biss nisimg'u fuqu. Ma jridniex biss nistudjaw il-Kelma tieg'u. Ma jridniex biss nitolbu bla ma nieqfu. Imma fuq kollox iridna nil'qu l-milja tar-relazzjoni tag'na mieg'U meta nieklu lil ismu u nixorbu lil Demmu fl-Ewkaristija. Dan hu l-lkel tal-ajja g'all-bniedem il-!did. Waqt li l-bniedem il-qadim jiddarras, il-bniedem il-!did jag'mel festa, festa tassew. Dan hu l-lkel li ming'ajru ma ng'addux g'ax tassew, il-bniedem mhux bil-'obj| biss jg'ix imma b'&rsquo;kull Kelma li to'ro! minn fomm Alla. U l-Kelma li to'ro! minn fomm Alla hi Kristu u a'na nieklu l-Kelma, nieklu lil Kirstu fit-Tqarbin Imqaddes. Bil-'obj| materjali biss immutu, g'ax il-materjali kollu jmut, imma bil-'obj| li hu l- isem ta'&rsquo; Dak li reba' il-mewt, ng'ixu tassew. Hawn qeg'da l-vera &ajja li ma tispi a qatt.

Verset: Hallelujah.

Jiena hu l-'obj| 'aj li ni'el mis-sema, ig'id il-Mulej; jekk xi 'add jiekol minn dan il-'obj| ig'ix g'al dejjem.  
Hallelujah.

Qari mill-Evan!elju ta'&rsquo; San  
wann. 6, 51-58

Jiena hu l-'obj|  
il-'aj, li ni'el mis-sema. Jekk xi 'add jiekol minn dan il-'obj| jg'ix g'al  
dejjem. U l-'obj| li jiena nag'ti huwa !ismi g'all-'ajja tad-dinja."

Fuq hekk il-Lhud tlewwmu bejniethom, u bdew jg'idu: "Kif jista' dan jag'tinalismu biex nikluh?" esù mela qalilhom: "Tassew tassew ng'idilkom, jekk ma tiklux il-lisem ta' Bin il-bniedem u ma tixorbux demmu, ma jkollkomx il-'ajja fikom. Min jiekol !ismi u jixrob demmi g'andu l-'ajja ta' dejjem, u jiena nqajjmu mill-imwiet fl-a"ar jum. G'ax !ismi huwa tassew ikel, u demmi hu tassew xorb. Min jiekol !ismi u jixrob demmi jibqa' fija u jiena fih. B'alma bag'atni l-Missier, li hu 'aj, u jiena ng'ix b'Missieri, hekk ukoll min jiekol lili, hu wkoll jg'ix bija. Dan huwa l-'obj| li ni'el mis-sema; m'huwiex b'al dak li kielu missirijietkom u mietu; min jiekol dan il-'obj| jg'ix g'al dejjem."

